

# AUSZTRÁLIAI KISÚJSÁG

HUNGARIAN MONTHLY NEWSPAPER

8. évfolyam 9. szám -HAVI TÁRSADALMI FOLYÓIRAT- Október 1998 \$1.20

REGISTERED BY AUSTRALIA POST - PUBLICATION PP No. 349181/ 00666

## OKTÓBER!



(Douglass Crockwell festménye)

Szomorúan vesszük tudomásul, hogy egyre több név jelenik meg világszerte a gyászjelentésekben, akik a 60 és 70 éveikben halnak meg. Ezek a magyarok voltak, az 56-os fiatalok. Sírjaik felett elhangzik a Himnusz, úgy ahogy azt hallottuk 56-ban Budapesten a forradalom alatt. Akár győzelmi érzések, vagy fájdalmas temetések alkalmából, - hírül adva a világnak: „ meg bűnhődte már e nép a múltat s jövődőt”. - „Isten, áld meg a magyart!”

Azok akik most itt hagynak bennünket, - 42 évvel ezelőtt ők voltak a bátrak, harcosok a forradalmárok. Ez a generáció a szabadságérzés és a igazságszeretet emberei, különleges helyet foglalnak el

történelmünk színpadán. Mind azt vallja és hiszi, hogy mi mások voltunk, mint a bármelyik korszak emberei. A mi harcunk volt az igazi nemzeti szabadság leghősiesebb, küzdelemmel, szembeszállva a nagyhatalmakkal, világpolitika irányítóival.

Dicsőség a hősöknek, elismerő köszönet mindenkinek aki részese volt a magyar 56-nak. S amikor felhangzik a Himnusz dallama egy - egy temetésen, legyen ez emlékeztető minden magyarnak, hogy nagy részben nekik köszönhetik az új jövő hajnalát, az 56-os fiataloknak!

Szeverényi László

# MAGYARORSZÁGI TUDÓSÍTÁSOK...

## A MAGYAR HIMNUSZRÓL.

a NÉPSZABADSÁG nyomán;

A Magyar értelmező kéziszótár meghatározása szerint a nemzeti himnusz olyan megzenésített költemény, amelyet ünnepélyes alkalmakon a nemzet tiszteletére játszanak, énekelnek. Himnuszunk vitathatatlanul az a mű, amelyet mindenki ismer. Pontosabban tudnia kellene nemcsak a szövegét, de a dallamát is. Igen, elénekelni is tudni illene...

Iskolákban, ballagásokon, politikai megmozdulásokon vagy sportmérkőzések előtt is azzal a ténnyel szembesülhetünk viszont, hogy a fiatal generáció egyre kevésbé tudja vagy akarja elénekelni. A Himnusz egyre inkább csak lemezfelvételtől szól. Zenetörténészt, zeneszerzőt, hivatalos kórusvezetőt, hanggyógyász orvost és énektanárnőt kérdeztem arról: mi állhat a jelenség hátterében...?

### Tizenkét hang

*Batta Angrás* zenetörténész szerint a magyar himnusz több szempontból is különleges. A többi nemzetével összehasonlítva elmondható: egyetlen más himnusznak sincs olyan nagyságú művész szerzője, mint a mienknek. Kölcsey Ferenc és Erkel Ferenc egyaránt jeles képviselője a magyar kultúrtörténeteknek, míg más nemzetek nemigen büszkélkedhetnek azzal, hogy himnuszukat az egyik legnagyobb lírikusuk és komponistájuk szerezte volna. Az angolok, a franciák és az osztrákok után a mi Himnuszunk a legrégebbi. 1844-ben, egy pályázati felhívásra zenésítette meg Kölcsey költeményét Erkel Ferenc. Zenetörténészek szerint vitathatatlanul Erkel Ferenc műve volt a legszebb a beadott pályaművek között. Szakítva az akkor divatos verbunkos cifrázott és agyondíszített dallamvilágával - amelyre példa a Szózat is -, nemesen egyszerű kifejező zenét komponált. A Himnusz 1844 nyarán szólalt meg először a nyilvánosság előtt, és a feljegyzések szerint rá egy hónapra már énekelte az összegyűlt tömeg a Széchenyi gőzhajó felavatásakor.

- Szomorú, hogy manapság egyre rosszabbul énekelik - nyilatkozta a zenetörténész, aki egy iskolai ünnepségen tapasztalta ezt. Mankóként fel kell tenni a hanglemezt, hogy a hangzó dallamra támaszkodva énekeljék el a Himnusz. A zenetörténész ugyanakkor elismerte, hogy noha könnyen meg-jegyezhető a

dallam, nincsen benne különleges díszítés, ritmikai megoldás, a Himnusznak nagy a hangterjedelme. Egészen pontosan másfél oktáv, azaz tizenkét hang, és ezért nehézséget okoz az előadása.

A Nemzeti Énekkar (a korábbi Magyar Állami Énekkar) vezetője, *Antal Mátyás* szerint Erkel Himnusza olyan műdal, amely népénekké vált. A karnagy szerint nagy hangterjedelmű műről van szó, ezért a zenekari és vegyes kórusra írt F-dúros változat mellett létezik egy C és B - dúros változat is, de ezek a kották nem forognak közkézen, mert egyszerűbb megvenni a hanglemezt. Antal Mátyás a rugalmasság híve, azaz szerinte azzal, hogy a könnyebb énekelhetőség végett megváltoztatják a Himnusz hangnemét, senki sem követ el tiszteletlenséget Erkel Ferencel szemben. Mint ahogy nem lehet azt sem szentségtörésnek tekinteni, hogy Erkel Ferenc megváltoztatta Kölcsey Ferenc szövegét. A jobb prozódiai megoldás kedvéért a „hossz rá”-t - „hossz reá”-ra változtatta. Antal Mátyás az Erkel - féle variáció mellett tette le a voksát, mert ahogy mondta: Erkel Ferenc volt olyan nagy formátumú művész, hogy a zene érdekében egy kis változással élhessen.

Szakmai, vagyis énektechnikai szempontból a Nemzeti Énekkar vezetője azonban nemcsak a nagy hangterjedelmet tartja egyedüli nehézségnek a Himnusz előadásában. Erkel Ferenc kompozíciójában van két olyan lépés is felfelé (egy szext és egy szeptim hangtávolság), amelynek a „tisztá” kiéneklése még néhány operaénekesnek is gondot okoz.

*Kocsár Miklós* zeneszerző szerint nem a Himnuszban, hanem bennünk van a hiba. - Elkényelmesedtünk, csak a gépi megszólaltatásra hagyatkozunk - mondta.

Amikor a Himnusz átdolgozásáról kérdeztük, Kocsár Miklós véleménye szerint még ha csak áthangszerelnénk a Himnusz, már akkor is elvesztené az erejét, jellegzetességét.

Az átlagember - vagyis az, aki nem rendelkezik énekművészi adottságokkal - nemcsak a nagy hangterjedelem miatt küzdhet Erkel alkotásával. Lehet, hogy nincs hallása, vagy hangja ami szintén megnehezíti a Himnusz előadását.

A Szent János Kórház fül - orr - gégésze és hanggyógyásza szerint a hang szépsége amit kiejtünk, énekelünk mindentől függ: a gége méretétől és alakjától, a szájüregtől, a hangszálak hosszúságától, a csontozattól stb..

A kisgyerekeknek egyforma gégéjük van és egyforma hangszínük. Átlagos beszédmagasságuk az egyvonalas C hang. A hangterjedelmük egy oktáv, azaz a kétvonalas C-ig tart.

Balázs Boglárka szerint a Himnusz olyan hangnemben íródott, hogy csak a tenorok, azaz a legmagasabb férfihang birtokosai tudják elénekelni az eredeti letétet. \_ Mélyebbre, azaz legalább három hanggal lejjebb kellene átírni, hogy az átlagember is el tudja énekelni.

Végül Fenyvesi Béláné, aki a pécsi tanárképző főiskolán végzett, adott véleményt a Himnusz iskolában való előadásáról. Amikor elkezdte pályafutását, döbbenve vette észre, hogy tanítványi hibás ritmikával énekelték Erkel kompozícióját! „Ezek még a Himnuszt sem tudják” volt a meglátása.

Ha azt akarjuk, hogy a gyerekek énekeljék a himnuszt, akkor megfelelő hangnemet kell választani, ami eltér a vegyes kórus letétjétől. Az utóbbi években, Fenyvesi Béláné szerint a gyerekek olyan agymosáson mentek keresztül, hogy mindent szégyellnek, ami érzelmes, hazafias.

### KIHALNAK A HAGYOMÁNYOK

Kölcsey költeménye az általános iskola negyedik osztályában kötelező tananyag. A gyerekek azonban az énektananyag szerint csak a hetedik osztályban kellene megtanulniuk a Himnusz és a Szózat dallamát.

Fenyvesiné szerint egy harmincas létszámú osztálynak jó, ha a fele „elviseli” az énekórát. Manapság a gyerek otthon sem hall énekszót, kihalnak a hagyományok, és mindez az iskolai oktatásra üt vissza.

- A társadalom az általános iskolai énektanárokon kéri számon, hogy a gyerekek nem éneklük a Himnuszt - mondta végül a pedagógus, aki úgy látja: még hálára sem számíthat az a tanár, aki minden erejével arra törekszik, hogy a tanítványai legalább a Himnuszt megtanulják.

(Nagy Marianna cikkéből)

### TUDNAK A MAGYAR DIÁKOK...

(Hazai körkép nyomán.)

Augusztus közepén a Magyar Parlamentben adott ünnepélyes fogadást Orbán Viktor miniszterelnök és Pokorni Zoltán oktatási miniszter az 1998 évi nemzetközi diákolimpiákon kiemelkedő eredményt elért versenyzőknek és felkészítő tanáraiknak. A 15 diák és a 24 felkészítő tanár segítségével - a kémiai, matematikai és fizikai diákolimpiákon ért el egyéniben és csapatban is dobogóra jogosító eredményeket.

A 30. Nemzetközi Kémiai Diákolimpián, Melbourne-ben a magyar csapat 1-ső helyezést ért el.

Az egyéni versenyben 1-ső díjat, aranyérmet nyert Köhalmi Dóra, a zalaegerszegi Zrinyi Miklós Gimnázium tanulója (tanárai: Tölgyesné, Kovács Katalin és Halmai László), Csékei Márton, a pécsi Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnázium tanulója (tanára: Kromek Sándor), valamint Pálfi Villő Katalin, a budapesti Apáczai Csere János Gyakorló Gimnázium tanulója (tanára: Czirkó Ede).

3-ik díjat, bronzérmet szerzett Pusztai Zoltán, a veszprémi Lovassi László Gimnázium tanulója (tanára: Szelényi Gézané)

A 39. Nemzetközi Matematikai Diákolimpián, Tajvanban (Taiwan) a magyar csapat 3-ik helyezést ért el. Az egyéni versenyen 1-ső díjat, aranyérmet nyert Lippner Gábor és Terpay Tamás, a Fazekas Mihály Gyakorló Gimnázium tanuló (tanárai: Dobos Sándor, Thiry Inréné, Táborné Vincze Márta és Beleznyay Ferenc), Lukács László, a miskolci Földes Ferenc Gimnázium tanulója (tanárai: ifj. Szabó Kálmán és Gulyás Tibor), valamint Gyenes Zoltán, a budapesti Apáczai Csere János Gimnázium tanulója (tanára: Drozdy Gyözőné).

2-ik díjat, ezüstérmet nyert Zubcsek Péter Pál, a Fazekas Mihály Gyakorló Gimnázium tanulója (tanárai: Fazekas Tünde és Dobos Sándor) és Kun Gábor, a budapesti Piarista Gimnázium tanulója (tanára: Nyeste Pál).

a 29-ik Nemzetközi Fizikai Diákolimpián, Reykjavíkban a magyar csapat a 4-ik helyezést érte el. Egyéni versenyben 3-ik díjat, bronzérmet szerzett Tóth Bálint, Végh Dávid és Zawadowski Ádám, a Fazekas Mihály Gyakorló Gimnázium tanuló (tanárai: Dvorák Cecilia, Horváth Gábor és Horváth Mihály), Sarlós Ferenc, a bajai III. Béla Gimnázium tanulója (tanárai: Polgár László, Szkladonyi András és Hilbert Margit), valamint Somogyi Gábor, a debreceni Tóth Árpád Gimnázium tanulója (tanárai: Baló Péter és Szegedi Ervin). (Cs.P.)

Gratulálunk a jó eredményekért!

## MAGNA CARTA TRAVEL

A hosszú évek óta közismert  
BÉLA (BENKE) SZEPESEY  
utazási irodája

**688 Glenhuntly Road. Elsternwick**

Egyéni és csoportos utazásokat intéz a világ bármely részére a legjobb légitársaságokkal.

Különleges speciális árak!

Telefon: Melbourne (03) 9523-6017 és 9523-6981  
Sydney: (02) 746-9964

**56-os OKTÓBER ÉS FOLYTATÁSA....****A tűzoltó mártíromsága.**

Utolsó szilvesztere volt 1956-ban Tomasovski András, 33 éves, nyírbátori tisztiiskolás tűzoltónak. Vendégük volt ekkor feleségétől Dankó László gépkocsivezető, a sógora és két gyermekük. (András egy éves és Mária, hét éves) Újév délelőttjén Dankóék vonaton hazautaztak a kb. 20 km. távolságban lévő Nyírtelek faluba, de véletlenül otffelejtették László hivatalos papírjait, közöttük a gépkocsivezetői igazolványát. Erről akarta tájékoztatni Tomasovszki András barátját, s ezért ment át közeli lakásából 57. január 1-én kedden, kb. 6 órakor délután a MÁV állomásra telefonálni, magával vitte feleségét és gyermekeit.

A tirkák (szlovák) nyelvet is beszélő Tomasovszki András itt szóba elegyedett egy fiatal (kb. 21 év körüli) őrséget ellátó orosz kiskatonával. Társalgásuk közben még a feleségét és kislányát is bemutatatta neki. Később azonban a beszélgetés elmérgesedett, ami ekképpen történt:

- Mi vagy? kérdezte az orosz katona.
- Tűzoltó! volt a válasz.
- Nekem itt kell szolgálnom - folytatta a katona
- Elég baj az ! hangzott Tomasovszki válasza.
- Láttam, hogy Pesten mit csináltatok. A

Közraktár utcánál (a Ferenc József és a Petőfi híd közötti pesti Duna-part) mi tüzet oltottunk és ti löttetek minket. Menjete haza!

Erre az orosz katona barátságos magatartása megváltozott, ellenséges lett, kiabált és hadonászni kezdett dobtáros géppisztolyával, amely elsült. Két lövés a hasába ment a tűzoltónak. A felesége azonnal a mentőkért telefonált.

Nyomban nem is tűnt úgy, hogy a tűzoltó halálosan sérült meg. A mentőállomáson azonban nem volt bent a mentőautó. Mire az visszaérkezve elindult az ólomesőtől csúszós utakon, már 9 óra elmúlt amikor a tűzoltó bekerült a nyíregyházi Megyei Kórház Sebészeti Osztályára. Még éjjel meg is operálták.

A műtét jól sikerült, de mindezek ellenére súlyos hashártya gyulladás lépett fel, s a húgyvezeték sérülése miatt tervbe vett második műtétet már nem tudták elvégezni. András öt nappal a sérülés után meghalt.

A szovjet és magyar hatóságok véletlen balesetnek minősítették a történetet, de különös módon mélyen hallgattak az egész történetről. A megyében a forradalommal kapcsolatos hivatalosan

elismert tizenegy (11) hősi halottja volt. (ÁVOs, katona, rendőr), de ezek között nem volt felsorolva az 56-os tanúságtétele miatt lelőtt tűzoltó. A forradalom többi mártírjairól pedig egy szót sem szólt az elmúlt rendszer.

A helytörténeti kutatás is csak 1997 végére tudta a család segítségével tisztázni, hogy Tomasovszki András tisztiiskolás tűzoltó törzsőrmester Szabolcs Szatmár Bereg megyében a forradalom 35-ik vértanúja, s az 5-ik azok között, akiknek halálát a szovjet megszálló katonaság okozta.

Reméljük, hogy kérésünknek eleget téve, 1998 október 23-ától egy emléktábla fogja megörökíteni Tomasovszki András nevét, mártíromságát a Megyei Tűzoltó parancsnokság épülete falán.

Dr.Fazekas Árpád (Nyíregyháza)

**1956 október 23 - november 4.**

Írta: Dávid József.

Ma már negyven éves  
aki e napokban született,  
a bölcsője körül,  
gyilkos tankok dübörögtek,  
Magyarországon.

De aki akkor volt  
magyar, bátor és fiatal,  
merészen szembeszállt,  
a gyűlölt elnyomókkal  
Magyarországon.

A világ csak ámult!  
Honnan ennyi erő, akarat,  
orrba verni a nagy,  
második világhatalmat  
Magyarországon.

Ma már történelem.  
A hősöknek a szent tisztelet  
a forradalomért,  
mely világhatalmat rengetett  
Magyarországon.



# FÉNYES MÁRIA

írja:

Californiából

## A MAGYAR BÉLYEGEKRŐL

Levél Fényes Máriához, a Magyar Posta RT. Filatéliai Központ Vezetőjétől, amiből mi is tanulhatunk.

Tisztelt Fényes Mária!

Üdvözljük abból az alkalomból, hogy több évtizednyi hallgatás, és rendezett kapcsolatok teljes hiánya után módunkban áll bemutatni Önnek a Magyar Posta Rt. új szolgáltatását, mely reményeink szerint nagy érdeklődésre tart számot külföldön élő honfitársaink között.

**Néhány gondolat a bélyegről....**

„Egy darabka papír, ami elég nagy ahhoz, hogy a bélyegzés ráférjen és a hátoldala mézgas legyen...” írta körül prózaian találmányát Sir Rowland Hill (1795.-1879) angol vezérigazgató. Amikor 1840 május 1-én elkezdték árusítani a Viktória királynő arcképét ábrázoló fekete, 1 és kék, 2 penny névértékű, világszerte csak „Penny Black” -ként emlegetett bélyeget, a megálmodó Sir Hill maga sem gondolhatott újítása ilyen mérvű elterjedésére, népszerűségére, mint ami az előző több évtized alatt végbement. A postai cikk ugyanis jócskán túllépte eredeti funkcióját és gyűjtési tárggyá vált világszerte.

Már 1869-ben megalapításra került az azóta is változatlan formában létező, világhírű Royal Philatelic Society, Londonban.

Napjainkra a bélyeggyűjtők és előfizetők száma megállapíthatatlanul magas értékre duzzadt. Egyes statisztikák szerint, a „nyomon követhető”, tehát szenvedélyére valamilyen formában rendszeresen áldozó filatelisták tábora 150 - 170 millió fő, a fejlett országokban. A siker arra vezethető vissza, hogy a kibocsátó ország mint nagyköveteként is emlegetett bélyegek gyűjtése szórakoztat, oktat, s egyúttal még nyereséget is hozhat.

Az utóbbi két évtized alatt az érdeklődési területhez kapcsolódó, vagy a motívumgyűjtő törekedhet többek között a hazájával kapcsolatos, zenével, sporttal vagy építészeti emlékekkel foglalkozó bélyegek megszerzésére.

A filatelisták nagyobb hányada használatlan példányokat helyez albumába, annak ellenére, hogy megannyi speciális, a bélyegbarátok szerteágazó igényeit kielégítő termék kerül forgalomba.

**Magyarország bélyegkultúrájáról..**

Az első magyar bélyegtervezetet Than Mór készítette, tervezési ideje az eredeti rajzon lévő dátum szerint 1848. VII.3.volt. A bizonytalan hadi helyzet, majd a szabadságharc leverése következtében a nyomdakész tervrajz csak 131 évvel később, az 1979. évi bélyegnapi blokkon került a nagyközönség elé. Az 1850 június 1.-től, Magyarországon először forgalomba kerülő bélyeg így a Habsburgok kétfejű sasát ábrázolja. "Független", hazai gyártású bélyeg, a kiegyezést követően, 1871 májusában láthatott napvilágot. A hazai, és európai gyűjtők körében azóta fogalommá vált "2 krajcáros" először kő, majd réznyomással készült. Ki mást ábrázolhatott volna, mint az akkorra hatalmát már minden társadalmi réteggel elfogadtatni tudó Ferenc József Osztrák Császárt és Magyar Királyt.

Hazánk jelenlegi filatéliai életének érdekessége, hogy a két legaktívabb réteg az idős emberek és unokáik, a 14 - 16 év alatti gyerekek. Kiszolgálójuk a Magyar Posta Rt., amely Európa legrégebbi és legismertebb bélyegkibocsátó szervei közé tartozik. Bélyeggyűjtői életünk megtestesítője, s mint egy szimbóluma a maga nemében egyedülálló, 1930 áprilisában megnyitott budapesti Bélyegmúzeum. A több milliárd Ft. értékű, 11 millió feletti példányszámú gyűjtemény minden magyar bélyeg első kiadása és összes változata mellett a világ csaknem valamennyi bélyegét őrzi, a tömegbélyegektől a filatéliai világsztárokig. Itt őrzik többek között letétként, az 1997 végén országos érdeklődést keltő, s végül 38 millió forintért elkelt, piros háromkrajcáros tévnyomatot.

Az ezredforduló előtt ismét reneszánszát élő bélyeggyűjtői mozgalom egyik végpontján azok a filatelisták állnak tehát, akik az említett háromkrajcároshoz hasonló ritkaságokért vagyonokat képesek áldozni. A mi szolgáltatásunk azonban nemcsak nekik, hanem a bélyegvásárlási szokásaikat tekintve épp az ettől legtávolabbi ponton elhelyezkedő rétegekhez is szól. Minden olyan lelkes bélyeggyűjtőhöz, vásárlóhoz, aki esztétikai értékük, vagy kulturális vonatkozásaik miatt veszi meg ezeket a miniatürizált remekműveket. Mindenkire, aki egyszerűen csak szépségük miatt ragaszkodik a magyar bélyegekhez. Mindenkire, aki a bélyegek segítségével is követni kívánja a lényegesebb kulturális eseményeket Magyarországon.

**Lehetőség a magyar bélyegek gyűjtése**

A Magyar Posta új szolgáltatásnak lényege, hogy minden érdeklődő előfizethet az 1998. évben megjelenő alkalmi bélyegekre és ezen kívül rendelhet az 1996 és 1997 években megjelent, még postai árusításban lévő bélyegeinkből is. A megrendelt bélyegeket a vevők által megjelölt címre küldjük ki. A szolgáltatás díja egyrészt a bélyegek névértéki árát, másrészt a postázás díját foglalja magába.

A szállítás gyakoriságát úgy alakítottuk ki, hogy minden előfizető a számára legmegfelelőbbet választhassa ki. Amennyiben előfizetünk a bélyegeket féléves vagy éves gyakorisággal kívánja kézhez kapni, további kedvezményként nem számítjuk a postázás díját, csak a bélyegek névértékei árát.

Amennyiben további információkra van szüksége, illetve igénybe kívánja venni szolgáltatásunkat, készségesen várjuk jelentkezését az alábbi címen és telefonszámon:

**Magyar Posta Részvénytársaság Anyag és Értékcikkhivatala Filatélia Központ, 1570 Budapest (36) 1-344-3429. Telex szám: (36) 1-344-3429, vagy 00 (36) 1-149-1337. Email: mprtaeh@mail.datanet.hu**

A megrendelés részletes feltételeiről természetesen részletes felvilágosítást nyújtunk további együttműködésünk esetén.

Szeretettel várjuk jelentkezését, és minden kérdését! **Kiss Józsefné, Filatéliai Központ Vezető.**

## **Anna Art Studio & Gallery**

Alapítva : 1970-ben.

*Magyar tárgyú tájképek és csendéletek  
állandó folytatólagos kiállítása.*

Poros, Pizkos, Kopott vagy sérült

### **OLAJFESTMÉNYEKET**

és azok kopott, regi képereteit  
eredeti szépségére

### **ÚJJÁ VARÁZSOLJA**

*mérsékelt áron*

### **Vértés Anna festőművész**

#### **Restaurátor**

A the Australian Institute for The Conservation  
of

Cultural Material Inc.-tagja.

**BIRRIGA ROAD, BELLEVUE HILL, NSW.**

**Telefon: (02) 365-3532**

## **Egy októberi ünnepélyre.**

Egy szempillantás a végtelen időben...

És négy évtized repült el azóta,

Hogy azon a csodálatos Őszben

Eljött az a dicsőséges óra.

Amikor vérrel áldozott ismét a magyar!

S Világot rendítő vihart kavart fel

A megtaposott árva őszi avar...

Keserves évek annyi rettegése után.

Óh boldog szabadság!

Ott születettél ujjá a barikádoknak felszedett

Kockaköves budapesti utcán!

-----

Csikorgó lánctalpak csattogó zajában,

A kattogó gépfegyverek halálos árjában,

Tornacipős diák, micisapkás munkás,

Hányan haltatok meg?

S kenyérért sortálló asszony, békés polgár,

Tüntetők, mentők, kalauz és hordár..

Hányan haltatok meg?

-----

Majd a véres napok és éjszakák multával

Csendes lett a város. Felszállott a köd,

S bágyadtan kisütött az őszi napsugár.

-----

Még ereinkben kering, még torkunkban dobog

Az elmúlt napok félelme és bizonytalansága!

Így öltözött az egész ország

A mámoros szabadság napján

Egy szomorú, de örömteli gyászba.

Tiszta, kék volt az ég, a Duna,

És az összeszabdalt város felett,

Széttroncsolt fák, kiegészített tankok, leomlott házak.

S lent a téren, a virágágyban

Egy pad mögött,

Férfiak egy rossz ásóval sírgödört ástak.

Itt is, amott is,

Holttest feküdt a járdaszélen:

Az utolsó éjszaka hősei.

A leszakadt drótok és a törmelék gubancában

Budapest népe most Őket temeti.

Egy szélhűtött pótkocsiban a Kálvin téren

Egy fiú ült. Alszik talán?

Arcán szelíd mosoly. Szeme lecsukva.

De arasznyira az öve felett,

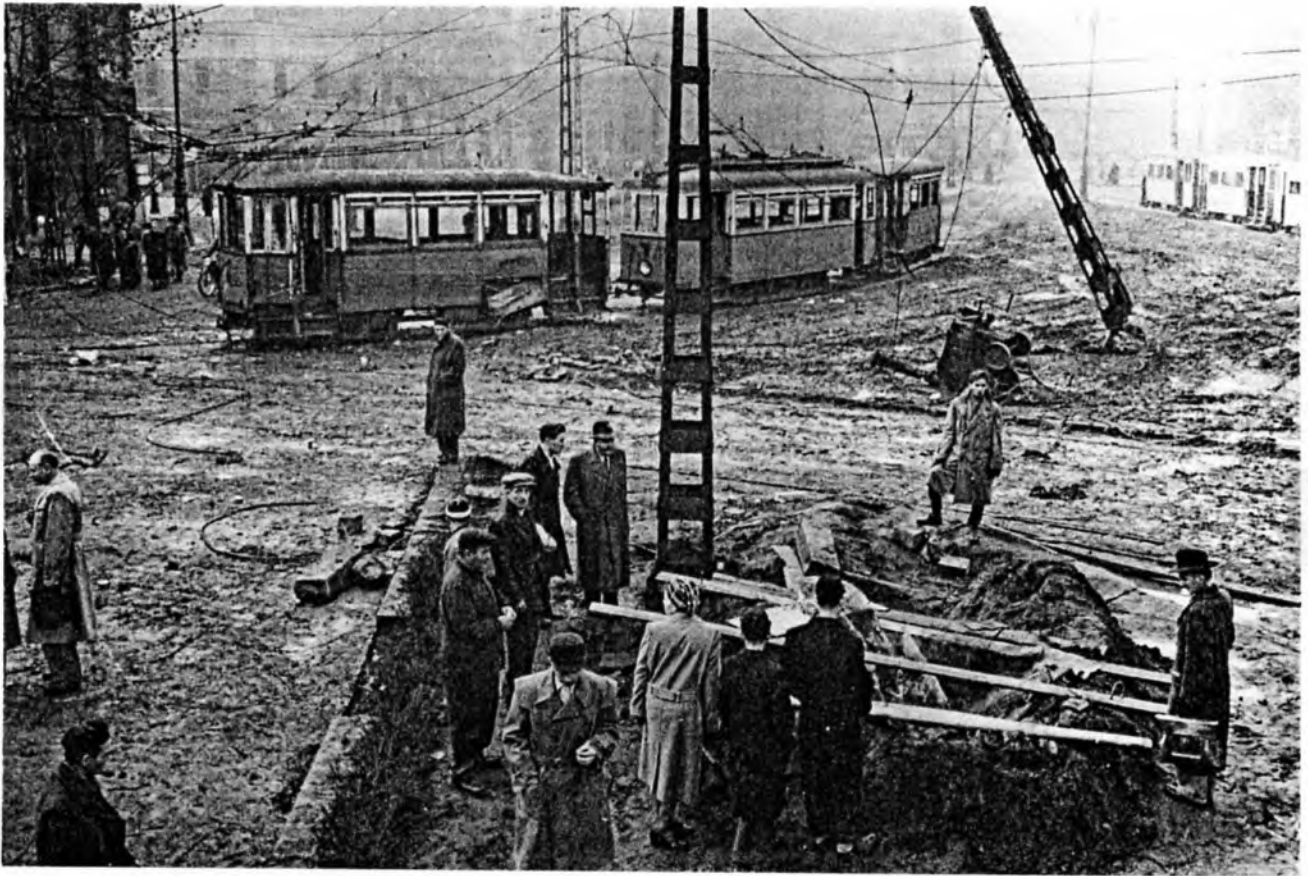
Ballon kabátján egy sötét lyuk fúrva...

Kisdiák korától minden - napjához

Tartozott ez a sárga villamoskocsi.

Igaz, többször a lépcsőn lógva,

Mint a kocsi belsejében



Kálvin-tér a forradalom alatt.

Photo by Rolf Gillhausen — Stern

Fél lábon állva, táskával a kezében  
 Hatnapot „suli” este néha edzés, majd vasárnap mozi.  
 Később a Római Part, vagy a Sziget,  
 Ahol Valaki már vár és integet...  
 S jaj, itt ért véget húszéves életed.  
 Most nem jön az ellenőr, hogy kipiszkálja  
 A beragasztott lyukat a mára  
 Már leutazott diák hetijegyen.  
 Mert azt a lyukat, ott az őv felett,  
 Beragasztani többé már nem lehet!  
 És Budapest ma ezért temet.  
 Emberek jönnek bukducsolva, át a felszedett köveken  
 Szállnak fel az üres kocsiba.  
 Most nem kell átfurakodni a tömegben...  
 A drága halottat óvatosan emelik.  
 Majd a füves szegélyén a térnek  
 Szépen a földre fektetik.  
 Bordó személyi igazolványát kinyitva  
 Mellére teszik a folt fölé.  
 Itt nem kell szemfedő.  
 Kisírt szemű asszonyok és férfiak nézik;  
 „Ez nem Ő”....  
 S máris mennek tovább egy másik csoportosulás felé.

Pár lépésre a játszótér sarkán  
 Három sírhalom. Tarkán  
 Telis - tele őszi virággal.  
 Két napja temettek itt utoljára, a tűzszünetben.  
 A deszkából ácsolt keresztken  
 A személyi kinyitva, feltűzve, hogy lássa mindenki:  
 A gyilkos golyó vagy gránátszilánk  
 Kinek az életét oltotta ki.  
 Egyetemista... diáklány... ipari tanuló...  
 Te elsőéves a Műszakiról.  
 Itt nőttél fel ezen a kopott aszfalton.  
 S mint kisgyerek,  
 Itt játszottál a kutyapiszkos homokozón...  
 S itt, a padon ültél nem is olyan régen,  
 Összehajolva azon a júniusi éjszakán,  
 Amikor Ővele mentél haza kettesben  
 Az érettségi bankett után.  
 Talán Ő van itt melletted a földben?  
 Mosolygó fényképpel a személyazonosságáról  
 Néz le Rád most a diákleány...  
 S Te, a Rendszer büszkesége,  
 A faluról felkerült ipari tanuló,  
 Tányérsapkáddal a sírkereszteden.

Pár nappal ezelőtt talán Te is  
Itt ültél ezen a kifakult őszi gyepen..  
Itt etted meg zsíros kenyeret,  
Amit édesanyád, hogy hétfőn a korai vonatot elérjed,  
Még hajnalban csomagolt neked!

Temetnek. Temetnek ma Pesten és Budán.

S a gyászolóknak nincsen hiány:

Az egész Város kint van ma,

Ott tolong az utcán.

Itt is, ott is, csoportba verődve,

Síró könnyeiket néha letörölve

Mindenki

A Himnuszt énekli!

Budapest utcai szent templomában,

Egy égszínké, sugsugaras kupolában,

Mint egy hatalmas nagy bazilikában.

Emberek, sapkával, kendőben, hajdonfővel

A jó Istent kérlélik.

Géppisztolyos harcos, kézigránátos övvel,

Kezét amolyan tisztelgésfélére emeli.

S fáradt, borostás arccal Ő is

A Himnuszt énekli.

Öreg bácsi kalapját levéve,

Patakzó könnyekkel bámul fel az egekre.

Két háborúnak emlékei után,

Most gyerekként zokogva énekel

A kiskörút és Rákóczi út sarkán.

Kisleány, egy lyukas zászlócskát magasra emelve,

Vékony hangozskáján bátran énekelve...

Egy fiatal asszony, karján a gyerekekkel,

Kezében a szatyor, benne a kenyérral,

Mostantól másképp lesz, s bizakodó arccal

Gyermekére néz és úgy énekel.

Talán majd termést hoz

Ez a gyászos nagy ravatal.

Kicsi és nagy, asszony, gyerek, férfi, öreg és fiatal;

Így temetett azon a szép őszi napon,

Az utcán, a téren, Budapesten, Magyarországon.

Negyven év múlt el már azóta,

S temetésben nem volt hiány.

Kopjafák hirdetik a hősök emlékét,

Akiket a gyilkos megtorlás vitt vérpadra

Ezerkilencszázötvenhat után.

S a jeltelen besüppedt sírhalmok

Egy, a raboknak elkerített parcellában,

Ahol az elhurcoltak alusszák örök álmukat

Valahol a nagy Oroszországban.

S kétszázézet sodort az ötvenhatos vihar

Szerte - szét a nagyvilágba.

De a küzdelem, a vér,

A szenvedés és áldozat

Nem volt hiába!

Azóta lehullottak a gyűlölt vörös csillagok.

S talán még megérjük, hogy majdan egyszer,

Odahaza az IGAZI szabadság fénye ragyog.

S itt, magányosan, elkeseredve és visszavonulva,

Vagy még most is áldozatot hozva

És harcolva, és kitartva,

Töretlenül hirdeted Október üzenetét:

Kicsi Magyarország!

Ezen gyászünnepen

Így tekintünk most feléd.

És nem csókolunk kezet

Bajtársaink fehérre mázolt hóhérainak!

S nem hajtunk térdet

Postásaik és vigéceik előtt!

Mert mindenk fölött,

Mi, akik itt vagyunk,

Hűek maradunk a holtak szelleméhez,

Amíg lelkünk él és testünk szívdobogva érez!

PÁPISTA.

(Elhangzott Melbourneben, 1996 októberben)



## VISSZAPILLANTÁS....



### A VASKAKAS

Lipták Gábor

(Kondor Lajos rajzaival)

(folytatás, az szeptemberi Kisújság 7-ik oldalától.)

Az a vitéz, aki elsőnek állt a kapu elé jól beszélt törökül. Suttogva kérte a gyereket azonnal nyissa ki a kaput, mert ők az élelmet hozó janicsárok, de útközben rajtuk ütött az ellenség s most is nyomukban van. A gyerek az őrségért ment s míg odavolt Lamars gépészmeister uram kényelmesen odaszögezte a Bécsben készült nagy petárdát a fehérvári kapu szárnyaira.

Amikor felrobbantotta, az volt az az iszonyú dörrenés, amely megzavarta Bajusz uramék beszélgetését. A kapu vagy háromszáz lépésnyire repült a Piactér felé s nyílásán hangos csatakiáltással zúdult be a felmentő sereg.



Iszonyatos harc kezdődött. Az álmából felriadt várórség kétségbeesetten védekezett s Schwarzenberg német, spanyol és olasz zsoldosainak rohamai egyre-másra törtek meg a janicsárok halálmegvető bátorságán.

Mintha maga a pokol szabadult volna el a győri utcákon. Ember - ember ellen harcolt, s kímélet, kegyelem nem volt sehol. A várórség tudta, hogy a küzdelem életre - halálra megy, s minden házat testével védett. Ali pasa egyik kezében a török zászlóval, másikban meztelen kardjával küzdött serege élén. Három óra múlva a harc úgy állott, mint amikor elkezdődött. A török védők háromszor nyomták vissza a felmentő sereget, s az ostromlóknak már csak egyetlen tartalékjuk maradt: Pálffy huszárjai. Ezek ott álltak a kapu előtt, s nem avatkoztak a harcba. A szűk utcákon szinte képtelenségnek látszott lóhátról verekedni, s a huszár nem akart leszállni lováról.

Végül Pálffy Miklós maga mutatott példát. Leszállt lováról, s gyalogosan sietett vitézeivel a már - már hátráló gyalogság segítségére.

Bajusz Ferkó utcáról utcára, térről - térre követte a harcolókat. Kardja, fegyvere nem volt, a küzdelembe nem avatkozhatott. De szíve ott vert a torkában s háztetőkön ülve, kerítéseken mászva, kapufélfák mögül, árkok mélyéről buzdította a magyar vitézeket.

Az esti szél közben viharrá erősödött. Jajgatva süvöltött végig a szűk győri utcákon, szórta le a háztetőkről a cserepeket csapkodta a nyitva hagyott ajtókat - ablakokat.

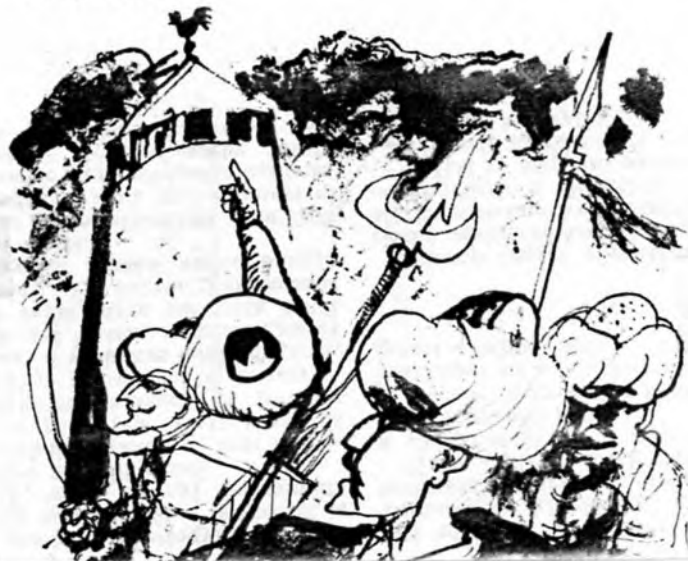
A teli hold is felkelt, s ezüstös fényével megvilágította a lángban - vérben úszó várost.

A gyerek rémülten látta a Pálffy huszárak kétségbeesett küzdelmét. Mindegyik úgy harcolt, mint az oroszlan s mégsem jutottak előre. A házából, kapuk mögül védekező török újra és újra visszaszorította a magyar vitézeket.

Ferkó torkát elszorította a kétségbeesés, és legszívesebben sírva fakadt volna. Hiszen tudta ő jól, hogy ez az utolsó alkalom s ha ez nem sikerül, talán örökre török kézen marad a győri vár. Ali pasa még egyszer nem hagyja őrizetlenül a fehérvári kaput. Múltak az órák s a fiú kétségbeesetten nézte a lankadó magyar rohamokat. A szél most már olyan sikoltozva fűjt, mintha kísérni akarta volna a város szörnyű haláltáncát.

Aztán egyszerre csak furcsa éles hangot hallott Ferkó. Fent, magasan a Duna-bástya tornya felett megcsikordult a vaskakas. A gyerek egy pillanatra dermedten megállt.

A vaskakas! - kiáltott fel, de senki sem figyelt rá. Aztán mint a kilőtt nyíl, rohanni kezdett a Duna-bástya felé.



Már úgy látszott, hogy veszve van minden. Pálffy Miklós még ott verekedett huszárjai élén, s ott küzdött mellette Ormány Péter, az a fiatal hadnagy, akivel együtt látták meg Győr tornyait. De öreg kapitánya már elesett, s elesett sok száz derék vitéze is. A török pedig csak nem akart elfogyni.

Pedig mintha már a természet is megunt volna ennyi borzalmat; egyszerre megállt a szél.

És abban a percben, fent magasan a küzdők feje felett tiszta és éles kakasszó harsant. A törökök dermedten néztek fel a toronyra. Egyenest a vaskakas felől hangzott. Először azt hitték, csak a képzelet játszik velük, de a vaskakas ismét megszólalt. És azután harmadszor is: ércesen, frissen szállt hangja a város felett.

Akkor aztán felbomlott a törökök hadirendje. S amit nem érhetett el a fegyverek ereje, elvégezte a babonás képzeletük. Rögtön eszébe jutott minden muzulmán harcosnak Ali pasa jóslata, hogy ha megszólal a vaskakas, elvesz a vár. Már senki sem kételkedett abban, hogy jóslata beteljesedett, janicsár, martalóc, elhánnya fegyverét s futott, amerre látott, babonás örületükben sorra vetették le magukat a bástyáról.

Ali pasa akkor már nem élt. Ott esett el főtisztjeivel együtt a Duna-kapu közelében, amelynek, tornyára feltette az ércakaszt. Katonái ott feküdtek vérbe fagyva a győri utcákon, a bástyák alatt vagy fogságba estek. És fent, a győri vár legmagasabb bástyáján újra magyar zászlót lengetett a hajnali szél.

.....



Másnap reggel a pöttöm Bajusz Ferkó addig erősködött, hogy Pálffy Miklós urammal kell beszélnie, amíg odaengedték a főkapitány elé.

- Hát te meg mit akarsz öcsém, - kérdezte csodálkozva a kapitány az apróka legénytől.

- Semmi egyebet, főkapitány uram, mint kardot meg lovat.

- Aztán minék az neked - kérdezte mosolyogva Pálffy.

- Hogy vissza foglaljuk a többi magyar várat is - felelte hetykén a gyerek.

Pálffy Miklóst szórakoztatta a kölyök szentelensége.

- Aztán tudsz-e már fegyvert forgatni, vívni, lovagolni - kérdezte mosolyogva.

- Azt majd mind megtanulom - felelte Ferkó.

- Hát mit tudsz akkor tulajdonképpen? - kérdezte most már bosszankodva a főkapitány.

- Fejre állni, falt mászni, csatornán felkúszni - felelte a gyerek s egy pillanatnyi szünet után megnyomta a szót - és ha kell még, kukorékolni is.

A főkapitány egy pillanatig elgondolkozott, aztán a fiú szemébe nézett.

- Derék fiú vagy Bajusz Ferke - mondta - s ha kedved tartja, mellettem maradhatsz apródnak ameddig csak akarsz.

- Csak ameddig visszaveszünk a töröktől a magyar várakat - mondta Ferkó és belecsapott a főkapitány felé nyújtott tenyerébe.

Így volt, vagy másként lehetett. Ki tudja megmondani, hogy a szél szólaltatta meg azon a vészterhes éjszakán a győri vaskakast, vagy valóban valamelyik derék magyar gyerek mászott fel a Dunabástya fokára. És megszólalt volna valaha az a vaskakas, ha nem küzdenek Győr falai alatt Pálffy vitéz huszárai?!

Nem tudjuk. A törökkori várból alig maradt meg valami, eltűntek a falak, a várkapuk s a Dunabástya képét is csak régi metszetek őrzik, - de aki Győrben jár, ma is megláthatja a múzeumban a nevezetes ércakast.

## FAGYLALT

Írta : Singer Iván.

A koromfekete szemébe nézett. Azokba a szemekbe melyeket olyan nagyon szeretett valaha.

- Visszahozom úgy, mondjuk egy óra múlva, mondotta volt feleségének.

- Talán kaphatnék egy pontosabb idő meghatározást? - kérdezte az asszony.

- Hatvan perc, - jegyezte meg cinikusan.

A mosoly árnyalata mutatkozott gyönyörű kis ajkán. Az a száj amely olyan meleg odaadó és kegyetlen tudott egyszerre lenni.

- Aztán Zsuzsika, viselkedjél jól apáddal.

A hatalmas áruház árnyékában, Judy mint egy szobor, újra rideggé vált. A mosoly arcáról elszállt, homlokán egy ránc jelent meg, hangja hivatalossá változott. - Egy óra múlva itt a sarkon, - mondotta.

Nem vihette kislányát egy albérteti szobába. Túl sok magyarázni való lenne Zsuzsikával szembe és kimagyarázni saját magát sohasem volt a legjobb erénye. Sokkal jobb ez így, gondolta. Az egy óra alatt elég beszélgetni valójuk lesz.

Az apa kézen fogta kislányát. Hosszú lépéseit Zsuzsika alig érte utol. A játék osztályra vették irányukat.

- Akarsz egy kisbabát? - nézd milyen szépek azok a hajas babák.

- Van elég otthon, - volt a rövid válasz.

Mint az anyja, - gondolta a papa - sohasem fogad el hirtelen ajánlatokat.

Hatalmas mackók birodalmába kerültek. Milyen félelmetes játékokat gyártanak, gondolta a papa. Társadalmunkban is olyan sok "vadállat" van, talán így akarják a gyerekeket előkészíteni az életre. Két héttel ezelőtt az állatkertben jártak. Az egyik ketrecben két Bengáli tigris pározott. Zsuzsika ártatlanul megkérdezte: - mit csinálnak? Mire a papa azt felelte, hogy "szerelmeskednek".

- De ezek egymást harapdálják! - ez a szerelem?

Nem válaszolt a nyolc éves kislánynak. Zsuzsika már megszokta, hogy mint más kérdései ez is válasz nélkül maradt.

Most a gyerek megszorította Apja kezét, - a zsebkendőmet, mondotta, - otthon felejtettem. Ezzel felébresztette apját gondolataiból. Oda adta a zsebkendőjét, Zsuzsika jól kifújta az orrát és eltette a saját zsebébe.

- Hogy megy az iskola?

- Jól!

### B.J. VASS & ASSOCIATES

Adó, kereskedelmi és ipari ügyekben  
bizalommal forduljanak hozzá  
szakszerű megoldásokért.

47 Glen Eira Road

RIPPONLEA, VIC. 3183

Telefon: (03) 9528-2398

Fax: (03) 9528-2431



- Hogy van Róbert? - ehhez a kérdéshez a papa összeszedte minden akaraterejét. Róbert volt a válaszuk oka. Most együtt élnek Jutkával. Talán - talán esténként ő mesél Zsuzsikának a könyvekből.

A kérdés válasz nélkül maradt. Mint az Anyja, gondolta az apa újra. Csak akkor válaszol ha a válasz könnyű.

Elérték a fagyaltost. Kis edényekben sárga, rózsaszínű és barna fagyaltok csillogtak.

- Szeretnél egyet? - kérdezte a papa.

- Igen.

- Milyet?

- Csokoládét.

Apja most először elmosolyogta magát - Mi mást?

Két dupla csokoládé fagyaltot rendelt.

Leültek a magas székekre, nyalogatták a fagyaltot. Egy picike leesett Zsuzsika ostyájából a földre.

- Vigyázz az új ruhádra, - de már késő volt.

Egy csúnya folt ott éktelenkedett a pici szoknya közepén. A papa próbálta letisztítani, de még jobban elkente. A tisztogatások folyamán, egy csepp még a blúzára is ráesett.

A papa az órájára tekintett. - Te jó Isten, gyere Zsuzsi szaladnunk kell!

Az úton a papa visszaemlékezett a bíróságra. "Biztos benne," - a bírónő kérdezte, miközben letekintett az aktára: "Brown úr, ez az ön végső határozata? - " a családi házat, minden berendezéssel a volt felesége birtokába hagyja?"

- Igen, tisztelt asszonyom, azt akarom, hogy leányomat minél kevésbé sújtsa a válás.

- Még egy kérésem volna, - ön csak egy rövidke időre akarja a kislányát látni minden második héten?

- Nem akarom felbolygatni a már úgy is feldúlt lelki életét. - volt a válsz.

Aláírták az iratokat, Jutka elveszett örökre.

Most ott várta őket a megbeszélte utca sarkon.

- Elkéstél! - nem lehet rád számítani! - ellenséges pillantásait a volt férjére szegezte.

- Csak....

- Istenem, a ruhád Zsuzsi! - piszkos, koszos vagy, - most hogyan vigyelek a parti-ra?

A férfi a járdát vizsgálta. El volt már készülve erre a jelenetre.

- Mit csináltál? - de a kérdés bosszúsan a volt férjhez irányult.

De Zsuzsika válaszolt: - a csokoládé fagyalt esett rá, édesanyám, amit apukám vett nekem. A parti pedig, ami a te Róbertod születésnapja, egyáltalán nem érdekel....!

## RECEPTEK

### PAPRIKÁS CSIRKE GALUSKÁVAL.

Hozzávalók: 1,75 kg. csirke, liszt, pirospaprika, 4 dl. tejföl, 10 dkg. zöldpaprika és 10 dkg. friss paradicsom, só, 10 dkg. hagyma, 10 dkg. zsír, 1/2 dl. tejszín, 5 adag galuska.

A csirkét megtisztítjuk, feldaraboljuk, a májat és a zúzáját is hozzávesszük, majd jól megmossuk. A hagymát megtisztítjuk, apróra összevágjuk, és a felhevített zsírban csak annyira piritjuk meg, hogy halványárga színű legyen. Hozzáadjuk a pirospaprikát, elkeverjük benne, és egy kevés vízzel felengedjük. Hozzáteesszük a csirkét és megsózzuk. Ezután hozzáadjuk a megtisztított, megmosott és apróra vágott zöldpaprikát, a friss paradicsomot, és fedő alatt egyenletes tűzön félig puhára pároljuk. Időnként keverjük meg, és néha egy kevés vizet öntsünk hozzá, hogy a csirke ne főjön, hanem rövid lében párolódjék. Ezután lesütjük zsírára. Közben a tejfölt a liszttel és egy kevés hideg vízzel, habverővel simára keverjük, hozzáadjuk a csirkéhez. Utána újra simára keverjük, ha a leve kissé sűrű, még egy kevés vizet teszünk hozzá, és készre pároljuk. Tálalás előtt beletesszük a tejszínt, újra felforraljuk, és a galuskával forrón tálaljuk.

#### A galuska készítése:

Hozzávalók: 50 dkg. grízes liszt, 1 db. tojás, 4 dkg. zsír, só, 1,5 liter sózott vizet felforralunk. Kb. 3 dl. hideg vízben jól elkeverjük a tojást és a sót. Mielőtt a víz felforr, összevegyítjük a lisztet a tojásos vízzel, majd apró galuskákat szaggatunk a forrásban lévő vízbe. Ha a galuskák feljöttek a víz felszínére, leszűrjük, és hideg vízzel jól leöblítjük őket. Ha jól lecsurgott, a forróra melegített zsírban összekeverjük és megsózzuk.



**TÖLTÖTT CSIRKE SZABÓ IRÉN receptje.**

Hozzávalók: 1 kis csirke, 50 dkg. csirkemáj, (csak csirke máját használjunk) 1 kis fej vöröshagyma, 2 szelet fehér kenyér, kis tej, petrezselyem, (apróra felvágva) 1 vagy két kávéskanál piros paprika, ízlés szerint só és törött bors, olaj.

A finomra vágott, vagy reszelt hagymát mély serpenyőben kevés olajban megpároljuk. A szétnyomkodott csirkemáját a tejtől kicsavart két szelet kenyeret hozzáadjuk, petrezselyemmel, pirospaprikával, sóval és borssal fűszerezzük, kevés ideig pároljuk. Ezt tölteléknek használjuk, és az egyik végén bevarrt (kívülről szárazra megtörölt) csirkébe tömjük. (A bőr alatt nincs töltelék!) A megmaradt töltelékét puhára pároljuk a serpenyőben. A töltött csirke másik felét is bevarrva, azt tepsibe, bő olajban kisütjük. A tepsibe krumplit, sütőtököt is behelyezünk, hogy együtt süljön a csirkével. Sütés közben fűszerezzük, és a serpenyőben párolt töltelékkel együtt tálaljuk.

**TÖLTÖTT GALAMB MAGYAROSAN**

Hozzávalók: 5 db. galamb, 10 dkg zsír, 15 dkg. húsos szalonna, 5 db tojás, 2 db. zsemle, 6 dkg vaj, 1 1/2 dl. tej, zöldpetrezselyem, só, törött bors, majoránna.

A galambokat jól megtisztítjuk, megmossuk, a mellükön és a combjuk tövében a bőrt óvatosan felnyitjuk. A belsejüket meghintjük sóval, törött borssal és majoránnával.

Három tojást keményre főzünk, a szalonnát apró kockákra vágjuk és kiolvasztjuk. A vajat egy tojássárgájával és egy egész tojással simára keverjük, hozzáadjuk a tejben áztatott és kicsavart zsemleket, a három összevágott kemény tojást, valamint a szalonnát zsír nélkül. Sózzuk, borsozzuk, finomra vágott petrezselymet teszünk bele, és jól összegyúrjuk. A galambokat a töltelékkel egyenletesen megtöltjük. A combokat zsineggel a hátsó részekhez kötözzük. A megforrosított zsírban ( a szalonnazsirt is adjuk hozzá), közép meleg sütőben készre sütjük. A sütőből kivéve 10 - 15 percig állni hagyjuk, majd félbevágva, saját zsírjával meglocsolva, párolt rizs alapon feltálaljuk.

**Konyha-történelem.**

A XX. században alakult ki a magyar konyha egyéni karaktere, igazodva a kor finomabb ízléséhez. A magyar konyhák legjellegzetesebb fűszere a pirospaprika, nem ősi fűszer. Pörköltünk, gulyásunk, halászlévünk e nélkülözhetetlen ízesítőanyaga mindössze 270 éve ismert fűszernövény, 130 éve van csak kereskedelmi forgalomban, és 75 éve exportálják.

**KORONA****MAGYAR ÉTTEREM**

Pénteken és Szombaton d.u. 6-tól - 12 éjfélig.

Vasárnap d.e. 11.00-tól - d.u. 6.00-ig.

**Magyar Központ** Tel. üzleti (03) 9800 4544

760 Boronia Road otthoni (03) 9706 2905

Wantirna 3152

Mobile: 0419 383 963

**KANCSÁR IMRE**

(1917 - 1997)

Igen, október 7-én lesz egy éve, hogy az én Édesapám meghalt. A fájdalom kezd alábbhagyni, de a hiány mindig megmarad. Apáknapján, karácsonykor és a két unokája születésnapján hiányzik nekünk legjobban, de akkor is amikor számtalanszor felhívtam telefonon valami jó vagy talán nem olyan jó hírrel.

Felkérem azokat, akik még megtehetik, hogy szeressék és látogassák szüleiket, mert az idő eljön, amikor majd már nem lehet. Mindenki csak egy apát és anyát kap, és olyan igazi szeretetet soha senki mástól nem kap, mint tőlük.

A Kisújság továbbra is megjelenik, minden hónapban bizonyosságot téve arról, hogy munkája nem volt eredménytelen. A két unokája, veje és én, az egyetlen gyermeke, mindig fogunk rá emlékezni. Az új Melbourne-i emigrációs múzeumban örökre megőrökítjük nevét. A Kancsár név az emléktáblán hirdetni fogja ausztráliai munkásságát, a magyasság szolgálatát.

Mary Brumby, (szül. Kancsár Mária)

**JOE SZILÁDY**

45 éves gyakorlattal rendelkező Autó mechanikus  
**Diesel és benzin motor specialista.**

We specialise in a wide range of services from basic car care to specialist rebuilding and special maintenance for all vehicles.

Pre-owned motors	Roadworthy testing
Service and tuning	Imported car specialist
Brakes and clutch	Vintage and rare vehicles
Motor rebuilt	Prompt and efficient
Gear boxes and differentials	All repairs guaranteed

**Telefon / Fax : 9329-9347****93 Therry Street, Melbourne, 3000**

# 1998 NOVEMBER

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
<b>30</b> András Andor						<b>1</b> Marianna
<b>2</b> Achilles	<b>3</b> Győző	<b>4</b> Károly	<b>5</b> Imre	<b>6</b> Lénárd	<b>7</b> Rezső	<b>8</b> Zsombor
<b>9</b> Tivadar	<b>10</b> Réka	<b>11</b> Márton	<b>12</b> Jónás Renátó	<b>13</b> Szilvia	<b>14</b> Aliz	<b>15</b> Albert Lipót
<b>16</b> Ödön	<b>17</b> Hortenzia Gergő	<b>18</b> Jenő	<b>19</b> Erzsébet Zsóka	<b>20</b> Jolán	<b>21</b> Olivér	<b>22</b> Cecília
<b>23</b> Kelemen Klementina	<b>24</b> Emma	<b>25</b> Katalin	<b>26</b> Virág	<b>27</b> Virgil	<b>28</b> Stefánia	<b>29</b> Taksony

## HUMOR



### KIVÁNCSISÁG

- Nyugodt lehet - mondja az ideg orvos a férjnek -, a felesége idegállapota nem ad okot aggodalomra. Egy kis túlérzékenységről van csupán szó. Ezzel akár száz évig is élélhet.

- Doktor úr kérem, én arra vagyok kíváncsi, hogy én meddig élhetek az ő betegségével!

### A „MODERN” LÁNYKÉRŐBEN

Az anya: - A lányom énekel, zongorázik, fest, ért a botanikához, zoológiához, tud franciául és olaszul. Tulajdonképpen széles látókörű, az átlagnál magasabb műveltségű. És ön, uram?

- Nos, ha minden kötél szakad, azt hiszem, tudok egy kicsit főzni és jól tudok zoknit stoppolni!

### BŐR-”BAJ”.

Egy beteg panaszkodik az orvosnál, hogy egész éjjel nyitott szájjal alszik. Az orvos a vizsgálat után azt mondja:

- Önnek nagyon szűk az arcbőre. Ha a szemét behunyja, a szája kinyílik.

### A SKÓT AZ AUTÓBUSZON

Felszáll a buszra a skót a kisfiával.

- Nekem bérletem van, mit fizetek a gyerekért?

- Hány éves a fia?

- Öt.

- Akkor semmit, jegy nélkül utazhat!

- Igazán, de elfoglal egy ülőhelyet!?

- Akkor sem fizet.

- Nagyszerű...na és kérem, ha a térdemre ültetem a fiam, fizetnének ezért nekem valamit?

### ÉLETKOR MEGHATÁROZÁS

A riporter megkérdezi a film színésznőt beszélgetés közben:

- Ön tulajdon képen hány éves?

- Negyven felé közeledek!

- Melyik irányból!?!....

### JÓ CSEL

- Miért festetted a kocsit egyik oldalát zöldre a másikat meg pirosra?

- Hogy a tanúk ellentmondásba keveredjenek!

# TÁRSADALMUNK

**MAGYAR KÖZPONT.**

**OKTÓBERI  
NAPTÁR.**



**Október 3, Szombat**

**Arany és Ezüst Bál.**

**Október 4, Vasárnap.**

d.e. 9 órakor Szentmise.

d.e. 11 órakor Református Istentisztelet.

D. u. 3 órakor Magyar Mozi.

**Október 11, Vasárnap.**

d.e. 11 órakor Református Istentisztelet.

**Október 16, Péntek.**

este 7:30-kor a Regnum Szövetkezet évi közgyűlése.

**Október 17, Szombat.**

D.u. 2 órakor az Ifjúsági és Kulturális Szövetkezet évi közgyűlése.

**Október 18, Vasárnap.**

d.e. 9 órakor Szentmise.

d.e. 11 órakor Református Istentisztelet.

**Október 25, Vasárnap.**

d.e. 10 órakor Evangélikus Istentisztelet.

d.e. 11 órakor Ökumenikus Istentisztelet.

**56-os Szabadságharc Megemlékezés.**

**Október 31, Vasárnap.**

d.u. 3 órakor a Társadalmi Klub Szövetkezet évi közgyűlése.

## A FILM EGYESÜLET BEMUTATJA:

a **DÉRYNÉ** című, igen híres és közkedvelt filmet;

**Október 4-én D.u. 3 órakor.**

Szereplők: Tolnay Klári, Rajnay Gábor, Gózon Gyula, Bilicsy Tivadar, Szabó Sándor, Horváth Tivadar, Turay Ida és még sokan mások.

**Belépődíj:** \$ 6.00, nyugdíjasoknak \$ 5.00, gyerekeknek és fiataloknak 20 éves korig a magyar mozi ingyenes!

**MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!**

Szeresd és becsüld a választott Országodat ahol élsz,  
**AUSZTRÁLIÁT,**  
de ne tagadd meg szülőhazádat  
**MAGYARORSZÁGOT!**

## A KNOX HUNGARIAN SENIOR CITIZEN CLUB HÍREI

**Októberi összejövetelek:**

**Október 6-án és 20-án.**

**A Magyar Központban.**

A Klub szeptember -8án az Apák-napját a Food Star - Étkezőben. Több mint 130-an jelentek meg ezen a nevezetes napon. Az Édesapák és édes Nagypapák felköszöüntése, finom likörös csokoládéval történt.

Ez az összejövetel csak \$3 dollárba került a Klub-tagoknak, a Klub fedezte a többi kiadást. Segítjük idős magyar tagságunkat ahol csak tudjuk. Az egy napos kirándulásunk alkalmával a Klub \$10 - \$14 -ral járult hozzá az utazáshoz személyenként.

A Klub legközelebbi útja, szeptember 28-án Ararat - Grampiens és környékére viszi tagjait. Ez egy 3 napos tura lesz , amire két nap alatt minden jegy elkelt. Reméljük, hogy ez az út is olyan sikeres lesz mint minden eddigi megrendezett kirándulás.

**FIGYELEM:** a KNOX idős magyarok klubja Október 20-án tartja évi közgyűlését. Kérjük tagságot, hogy minél többen jelenjenek meg ezen az összejövetelen.

Boros Emil. Elnök.

## **M.rena Teréz**

egyéni, festőművészi kiállítása a  
Malvern Artists Society Gallery termében;  
1297 High Street, Malvern.

Szeptember 26-tól - Október 4-ig.

Nyitva van 11-től - 5 óráig naponta.

érdeklődés a (03) 9571 1792 telefonszámon.



## **MAGYAR HENTES DANDENONG-BAN!**

**METROPOLITAN BUTCHERS &  
SMALLGOODS MAKERS PTY/LTD**

Szeretettel várja minden kedves vásárlóját!

Cím: 177 Lonsdale St. Dandenong. Vic.3175

Tel/Fax. 9793 1155 Mobile: 0412 566 707

**PEDIKŪRÓS** Melbourneben hívásra házhoz megy.  
Hívják Zsuzsát a 9803-4372 telefonszámon.

## A MELBOURNE-I ÁRPÁD OTTHON

Október 4-én tartja az Évi választmányi közgyűlését a Magyar Központ-ban, 760 Boronia Road, Wantirna Vic. 3152.

## A CASEY IDŐS MAGYAROK HÍREI.

A Casey idős magyarok szerencsésen megérkeztek a 12 napos Gold Coast-i „nyaralásból”. Fent északon, egyik nap szebb volt mint a másik. A hőmérő 20 és 25 fok között volt állandóan, ami nagy örömeinkre szolgált, különösen azoknak a tagoknak, akik még soha sem voltak Queenslandban. A növények, virágok és a levegő is más, mintha egy másik országban járna az ember. A Gold Coast-nak különben is nagy a vonzó ereje, hiszen ez Ausztrália leghíresebb és legdrágább nyaraló helye. Az idő itt állandóan melegebb mint Victoriában, a levegő kitűnő, hiszen nincsenek gyárak és nehéz ipar, mindenhol csak tengerparti nyaralókat lát az ember ameddig a szem ellát. Az emberek is vidámabbak, hiszen a nyaraló ember rendszerint vidám és boldog. Ki kell azonban hangsúlyoznom, hogy aki fele árnál is kevesebb költségért egy közösséggel nyaral, annak alkalmazkodni kell a társaságához.

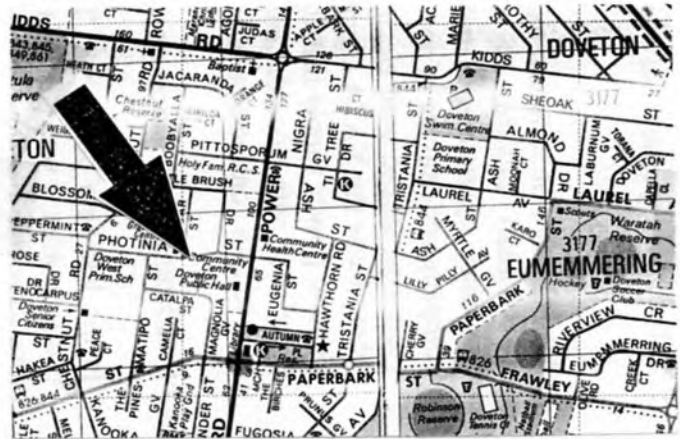
Egy nap a sok közül; Reggel 5 - 6 óra között ébresztő szerenádót ad a sok sok tarka madár az erkélyről, akik oda vannak szoktatva. 7 órakor séta a világ legszebb tengerpartján. A homok olyan finom szemcsés, mint a púder, élvezet rajta járni. A hullámok egyenletes moraja, mintha azzal biztatna minden melbournei nyugdíjast, hogy érezzétek jól magatokat, hiszen olyan ritkán jutnak el ide. Használjatok ki minden gyönyörű percet, olyan környezetben, amit még festményen is ritkán lehet látni. 8 órakor fürdés a spa-ban és közben születnek a tervek ki mit fog csinálni. 9 - 9:30 között reggeli, utána kezdődik a napi program. Aki a csoportos programot választja, az együtt elindul a többiekkel. Aki saját programot tervezett, megy barátokat látogatni, vásárolni, vagy marad és gyönyörködik a Surface Paradise szépségeiben. Az a fontos, hogy mindenki jól érezze magát. (folytatás a novemberi Kisújságban!)

Szeretném tudatni a kedves Klubtagokkal, hogy szeptember 23-tól kezdve minden Szerdán 9 - 4 -ig az új Klubházban tartjuk összejöveteleinket. A cím; Doveton Public Hall, Power Road Doveton.3177. Minden barátságos társaságra vágyó honfitársunkat

szívesen lát a Klub alapítója és szeretett elnöke, Nagy Magda. Tel. 9700 1130.

**Jelszó: „Fel a fejfel nyugdíjasok!”**

Itt az útmutató az új találkozó helyhez:



### AZ AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Minden vasárnap d.e. 11 - órakor

**ISTENTISZTELETET TART**  
a magyar templomban: 121 St. Georges Road  
NORTH FITZROY.

Igét hirdet: Nt. DÉZSI CSABA  
Istentisztelet után közös ebéd és Klubélet a Bocskai  
teremben. ( Sakk, kártya, stb.)

## TAVASZI BÁL

1998 október 10-én  
a **BOCSKAI** -ban.

**Új hullám zenekar!**

*Fellép a Turul Táncsoport.*

Vacsora, sütemények. Gazdag tombola.

Belépődíj \$12.00, nyugdíjasoknak \$10.

Mindenkit szeretettel várunk.

Asztalfoglalás: Csutoros Csaba 9439-8300, Dézsi  
Csaba. 9850 2635.

## A ST.ALBANS IDŐS MAGYAROK KLUBJA.

**Összejövetelek:** Minden hétfőn az Errington-i Community Centre-ben. Princess st. St.Albans. további érdeklődés Boros Veronika 9337 3993 telefonszámán.

**DÉLVIDÉKI MAGYAROK SZÖVETSÉGE**

Minden hónap második és negyedik Vasárnapján zenés ebédet rendez az Egyesületben, 12 -től 5 óráig.

Cím: **506 Mountain Hwy. Bayswater. 3153.**

Esküvőkre, Születésnapokra vagy más rendezvényekre a terem kibérelhető. Érdeklődés Kocsis Endre 9511 4858 vagy Mata Nellie 9774 8067 telefonszámán.

**A NUNAVADINGI IDŐS MAGYAROK KLUBJA**

**Összejövetelek:** Minden második szerdán találkoznak Október 14 és 24-én. az új címen a **Burwood Hwy. East Burwood 3151 .cimen. EAST BURWOOD COMMUNITY HALL.** 9 -től 2 óráig. Finom ebéd, jó hangulat és a megszokott baráti kör szeretettel vár minden magyar vendéget.



Szeptember 30-án a Nunavadingi Idős Magyarok Gulyás -Picniket tartanak a Magyar Központban. 760 Boronia Road Wantirna 3152. Ha jó idő lesz a Lajosligetben, ha nem akkor a kisteremben. Mindenkit szeretettel vár a vezetőség. Érdeklődés Gaál Marika 9710 1307 telefonszámán.

**A PRAHRANI IDŐS MAGYAROK KLUBJA**

**Összejövetelek:** Minden pénteken találkoznak az idős magyarok a **24 Victória Street Prahran, 3181** címen.

Mindenkit szeretettel várunk. Érdeklődés Horváth Eszter 9822 3649 telefonszámán.

**A MAGYAR SZABADSÁGHARCOS VILÁGSZÖVETSÉG AUSZTRÁLIAI CSOPORTJA**

minden hónap első szombatján (Október 3-án) tartja szokásos összejöveteleit a szokásos helyen! További felvilágosítást a 9499 6427 Szolnik Lajos telefonszámán.

**MAGYAR RÁDIÓ MŰSOROK!**

**Melbourne!** A 3ZZZ Önkéntes Magyar Rádió magyar nyelvű adásai kétszer egy héten, hétfőn reggel 6-8 óra között és csütörtökön D.u. 4-5 óra között vannak.

Az SBS magyar nyelvű műsora minden pénteken este 10 órakor az 1224 Khz. hullámsávon.

**Brisbane!** A 4EB. Queensland magyar nyelvű adása az 1053 AM hullámhosszon, minden szerdán este 8-9 óra között és csütörtökön reggel 8:45 és 10:15 között sugározza programjait.

**MAGYAR TV MŰSOROK!**

**Melbourne!** Minden hétfő este 6:30 és 7 óra között a Melbourni Magyar Televízió sugároz óhazai és helyi műsort a 31-es csatormán.

SBS.TV állomás minden vasárnap reggel 7 órai kezdettel félórás híreket közöl a legfrissebb magyarországi eseményekről, magyar nyelven.

**SZERKESZTŐ ASZTALÁRÓL!**

Egy áprilsban lejárt előfizető, a megújító lappal \$25.00 hagyott a szerkesztőség ajtajában. Kérem tudassa velem nevét és címét, hogy egy éves előfizetését köszönettel nyugtázhassam.



**AUSZTRÁLIAI KISÚJSÁG**  
 Megjelenik minden hónap elején.  
 Felelős Szerkesztő és Kiadó:  
**SZEVERÉNYI LÁSZLÓ**  
 Szerkesztőség és Kiadó Hivatal:  
 9. Howard Ave. Ringwood East, 3135.  
**VICTORIA, AUSTRALIA.**  
 Telefon és Fax: (03) 9879 8203  
 Internet E-mail: kisujsg @ netlink. com. au.  
**MEGRENDELŐ LAP**  
 Megrendelem az Ausztráliai Kisújságot  
**Félévre: \$12.50.-egész évre \$ 25 Dollár.**  
 (Postai szállítással)  
 (Név : .....  
 Cím : .....  
 ..... Postcode:.....  
 Money Ordert vagy csekket kérjük  
**AUSZTRÁLIAI KISUJSAG**  
 névre kiállítani.